



Comisión Nacional de Investigación
Científica y Tecnológica - CONICYT



COMISIÓN NACIONAL DE INVESTIGACION CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA

VERSION OFICIAL NÂ° 3

FECHA: 25/04/2018

N° PROYECTO : 1151138	DURACIÓN : 3 años	AÑO ETAPA : 2017
TÍTULO PROYECTO : DE LA CRUZ AL MALLKU CANTANDO Y DANZANDO. ENTRE LA FIESTA, EL BARROCO, LA MÚSICA Y LA EVANGELIZACIÓN EN EL NORTE CHILENO.		
DISCIPLINA PRINCIPAL : MUSICA		
GRUPO DE ESTUDIO : ARTES Y ARQUITECTURA		
INVESTIGADOR(A) RESPONSABLE : ALBERTO EUGENIO DIAZ ARAYA		
DIRECCIÓN :		
COMUNA : ARICA		
CIUDAD : ARICA		
REGIÓN : XV REGION		

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO (FONDECYT)

Moneda 1375, Santiago de Chile - casilla 297-V, Santiago 21

Telefono: 2435 4350 FAX 2365 4435

Email: informes.fondecyt@conicyt.cl

INFORME FINAL
PROYECTO FONDECYT REGULAR

MODIFICACIONES ACADÉMICAS

El informe no presenta modificaciones académicas.

RESULTADOS OBTENIDOS:

Describe los resultados obtenidos de su investigación haciendo referencia a los objetivos originales y/o previamente modificados de su propuesta.

La extensión máxima de esta sección es de 5 páginas (letra tamaño 10, Arial o Verdana).

De acuerdo a los objetivos que trazamos para el desarrollo de este proyecto, los resultados después de 3 años de investigación, son los que describimos a continuación, amén de una serie de antecedentes que se han adjuntado (13 artículos en revistas científicas indexadas, 5 tesis de pre y postgrado, difusión a la sociedad, página web, y la participación en una serie de congresos y seminarios en Chile, Perú, Bolivia, México y Estados Unidos).

A saber: el objetivo central que el proyecto poseía, era analizar las festividades del calendario litúrgico en el norte de Chile, estudiando los contextos históricos (evangelización y corriente barroca) que permitieron la generación de una serie manifestaciones cúllicas que son representadas en cánticos, danzas e instrumentos musicales, con una multiplicidad de sonoridades.

Al respecto, y con el propósito de estudiar el contexto etnohistórico, fundamentalmente en el plano de la evangelización local, que determinó los orígenes de las manifestaciones rituales y artísticas, hemos profundizado dichos contextos en el artículo "BUSCANDO AL ENCOMENDERERO. LUCAS MARTÍNEZ VEGASO, LA ADMINISTRACIÓN DE LA JUSTICIA Y LAS REDES DEL PODER COLONIAL. TARAPACÁ, SIGLO XVI", texto que permite amplificar la discusión sobre las primeras experiencias en la evangelización de los indígenas andinos, como también a las mujeres y hombres de la costa durante la medianía del siglo XVI, describiendo el rol del primer encomendero hispano. Así, analizamos el pleito por la gran encomienda de Tarapacá de Lucas Martínez, este artículo describe y analiza las formas que adquirió la lucha por el control de los recursos antes de las grandes reformas de la administración del virrey Toledo y, en relación con ello, el establecimiento del gobierno colonial y la administración de la justicia. Desde una historia local, se llega a las altas esferas del poder virreinal en la década de 1560, momento crucial en el devenir del orden del reino en el futuro. El contexto del estudio son los pormenores de la visita a la Audiencia que se encomendó al comisario Briviesca de Muñatones, caso que sirve de hilo conductor del artículo, que permiten acercarnos a las complejas redes sociales, familiares y económicas de la naciente sociedad colonial. Todo este entramado sucede en el mineral "La Cruz" (Huantajaya en la cercanías del puerto de Iquique), lugar donde interactuaban en las labores de extracción de plata indígenas, mestizos, afrodescendientes, españoles, constituyendo una pequeña sociedad multiétnica en la cual la evangelización de los primeros 2 misioneros que hemos identificado, fue abriendo nuevas estrategias para las celebraciones de Semana Santa en la antesala de una naciente comunidad multiétnica.

En el mismo tenor, pero ahora explicando con detención cómo fueron los procesos catequéticos en la región de Tarapacá colonial, y en el cual se propagó el arte barroco entre las comunidades aymaras, en el artículo denominado "LA ARQUITECTURA DE LA FE CLÉRIGOS, INDIOS Y PUGNAS EN LAS DOCTRINAS DEL DESIERTO TARAPACÁ, SIGLOS XVI-XIX", examinamos dos importantes aspectos de la evangelización entre las poblaciones indígenas del extremo norte chileno a partir de las instituciones denominadas «doctrina de indios» y «cofradía». De este modo, realizamos una reconstrucción del panorama eclesial de Tarapacá desde el siglo XVI —a inicios de la Colonia hispana— hasta los albores de la época republicana, discutiendo los problemas más significativos que afectaban a la feligresía indígena andina y que se relacionaban directamente con el accionar de los clérigos presentes en Tarapacá, lo que habría repercutido en las prácticas festivas católicas desde una impronta local y andina.

En el mismo periodo de evangelización colonial, para el caso de Arica y sus valles, en el manuscrito "LA PRODUCCIÓN DE MAÍZ EN EL VALLE DE LLUTA, NORTE DE CHILE, DURANTE LA ÉPOCA COLONIAL (SIGLOS XVI-XIX)", nos permitió analizar la ocupación del territorio que las poblaciones indígenas andinas realizaron en el valle de Lluta y cómo fueron desplazados de sus tierras por los hacendados españoles, quienes introdujeron el cultivo de la alfalfa y los esclavos negros, replegando hacia la precordillera a los grupos étnicos locales y estableciendo la doctrina de San Jerónimo. No

obstante, los cultivos tradicionales del maíz modelaron la fisonomía del territorio de los valles costeros, amén de una economía regional sostenida por diversos grupos humanos durante la época colonial; campos de cultivos de maizales que se cosechan a inicios del mes de mayo, durante la temporada de las fiestas de las cruces.

La circulación de imaginarios religiosos asociados a festividades como sonoridades, también fueron sometidos al escrutinio de la autoridad religiosa y política colonial, sobre todo cuando muchos indígenas andinos encontraron en las danzas y ritos la oportunidad para celebrar a sus ancestros. La pastoral colonial, abrió procesos de extirpación de los cultos indígenas, considerándolos idolatrías al manifestar su arte y cultura. En el actual norte chileno incluso algunos misioneros se dedicaron a perseguir la idolatría, aunque mucho de ellos eran músicos, que propagaron el estilo de arte barroco a través del cántico religioso. Puntualmente, abordamos dichos temas en el trabajo "DE MÚSICO A EXTIRPADOR: ALGUNAS NOTAS SOBRE FRANCISCO OTAL EN LIMA Y LA PLATA DE 1613 A 1618". El sacerdote Francisco Otal estuvo en las arquidiócesis de Lima y La Plata (litoral de Atacama en el norte chileno). Su carrera eclesiástica, que lo condujo de doctrinero en San Francisco de Chiuchiu hasta racionero de la catedral de La Plata, estuvo precedida por una trayectoria como músico y cantor, facilitada por la fuerza interpretativa de su registro como capón tiple. Fue precisamente este «oficio de ángeles» el que acercó a Francisco Otal tanto a las capillas catedralicias de Lima y La Plata como a los prelados y miembros de los cabildos eclesiásticos. Estas experiencias estuvieron en la base de su actividad de extirpación en Atacama.

Sobre las expresiones pictóricas y artísticas barrocas que se difundieron en los templos a través de las cofradías religiosas de indígenas, de acuerdo al objetivo de estudiar la influencia que tuvo la corriente barroca en el plano de las manifestaciones estéticas y en el plano de las categorías culturales como un mecanismo cognitivo de visión de mundo, son las que desarrollamos en el artículo "ENTRE EL CIELO Y EL INFIERNO: COFRADÍAS DE INDIOS EN EL CUZCO Y EL PROGRAMA ICONOGRÁFICO DE LAS POSTRIMERÍAS (Siglo XVI)". En este trabajo se propone una línea de investigación que aúna los documentos históricos con los visuales en pro de explicar la profusión y vigencia, a través, de los siglos de distintos programas iconográficos en la zona del obispado del Cuzco colonial. Se revisaron las características de la pintura mural asociada al contexto evangelizador, indagando sobre el vínculo que existió entre dos tipos específicos de cofradías de naturales durante la Colonia y la vigencia de una serie recurrente de temas evangelizadores como el cielo y el infierno, característicos del barroco andino.

También establecimos como objetivos, realizar relecturas actuales hechas a partir de la memoria y cosmovisión andina sobre los factores históricos (evangelización y barroco). Como ya hemos consignado, entregamos una serie de argumentos, materiales y análisis sobre los procesos de evangelización, proyectos catequéticos y arte barroco en los Andes como en el norte chileno (Arica, Tarapacá, y Atacama entre los siglos XV y XIX respectivamente). Igualmente, como objetivo definimos establecer las características y sintaxis de este espacio sonoro andino dentro del contexto macro de la región, relevando, al mismo tiempo, las particularidades e idiosincrasias locales.

Tal como se ha constatado en los reportes e informes (publicaciones, etc), debido a una nuestra experiencia local en terreno al participar activamente en festividades nortinas de santuarios y poblados, generamos productos vinculantes al proyecto, y que nos permitiera reflexionar sobre el quehacer investigativo, tal como lo discutimos en el texto "ENTRE EL ARCHIVO Y LA ETNOGRAFÍA. REFLEXIONES HISTORIOGRÁFICAS DESDE LA PERIFERIA DEL NORTE DE CHILE", manuscrito que releva varias actividades que desarrollamos con comunidades indígenas andinas y afrodescendientes del extremo norte de Chile, con las que se ha trabajado en la recuperación de la memoria social comunitaria, junto con el desarrollo de etnografías acerca de costumbres y tradiciones, que redireccionar metodológicamente la praxis de las y los investigadores al asistir a ritos locales.

Los materiales etnomusicológicos e históricos trabajados durante esta investigación, permiten detenerse a visualizar las lecturas y relecturas comunitarias andinas, su idiosincrasia y particularidades regionales en torno a sus manifestaciones cúllicas. Así, en el artículo "DE APACHETAS A CRUCES DE MAYO: IDENTIDADES, TERRITORIALIDAD Y MEMORIAS EN LOS ALTOS DE

ARICA, CHILE”, se analiza las expresiones simbólicas, las identidades y memorias colectivas que se expresan en torno a las Apachetas y Cruces de mayo en la precordillera de Arica, Chile. SE intentó identificar y comprender las expresiones rituales, significados e identidades que subsisten en las poblaciones aymaras, que han configurado sus propias concepciones de espacio, paisaje y territorialidad. Para el caso del pueblo de Socoroma, nos concentramos no sólo en las fiestas de las Cruces o Santos Patronos, sino que en uno de los ritos tradicionales serranos y andinos, que forman parte del repertorio ceremonial y con un gran valor comunitario, como lo constituye el Pachallampe. El manuscrito publicado “¡AHORA SÍ QUE ES PACHALLAMPE! SIMBOLISMO, TECNOLOGÍA Y MEMORIA EN LA SIEMBRA DE PAPA EN SOCOROMA, NORTE DE CHILE” evidencia las prácticas rituales, significados y memorias expresadas en la fiesta del Pachallampe, buscando la comprensión de los ritos y simbolismos desplegados por mayordomos y comuneros indígenas durante la siembra de la papa. Se estudio la performance, danza y las dramatizaciones, realizando un análisis descriptivo e interpretativo de dicha fiesta, identificándose los significados, las asociaciones, identidades y apropiaciones culturales de los socoromeños, derivadas de las interacciones hispano-indígenas y de su relación con las fuerzas antinómicas de su espacio sagrado.

Siguiendo este entramado, en el manuscrito “PIEDRA EN LA PIEDRA, ¿EL HOMBRE DÓNDE ESTUVO? PERCEPCIÓN Y SIGNIFICADO DE LA PIEDRA EN LA GEOGRAFÍA SAGRADA DE LAS SOCIEDADES ANDINAS”, abordamos los componentes semánticos que posee la piedra en las sociedades andinas. Se discute la percepción acerca de las funciones y significados que la piedra tuvo para los grupos indígenas, según los contextos cosmogónicos y culturales en los cuales se inserta el elemento pétreo, tanto en la simbología como en el despliegue ceremonial durante el Tawantinsuyu.

Ahora, si nos concentramos en la fiesta de la Cruz de Mayo, las comunidades aymaras y quechuas de Huarasiña, Chiapa o Chapiquilta, interpretan un aerófono denominado lichwayus, revistiéndose los músicos con ropajes y atuendos que parecen referenciar a los ángeles, antecedentes locales que exponemos en el artículo titulado “LA CRUZ Y LOS ÁNGELES. SIMBOLISMO RITUAL ENTRE LOS LICHWAYUS DE LAS FIESTAS ANDINAS DEL NORTE CHILENO”, instancias donde sostenemos que los proyectos catequéticos que supuso la Evangelización Colonial no fueron del todo sistemáticos en cuanto a la presencia efectiva y eficiente de misioneros y clérigos en el desierto andino, actual Norte de Chile. La evidencia documental entrega un *corpus* importante de una serie de reclamos por la ausencia de los doctrineros para celebrar los sacramentos o participar en las festividades religiosas, tanto en la precordillera como en el altiplano de Arica y Tarapacá. Sobre la base de esta dicotomía presencia/ausencia de los evangelizadores, se problematiza cómo las poblaciones indígenas andinas, asumen localmente el despliegue de las prácticas cúllicas y devocionales como agencia, mediante un sistema de cargos religiosos (alférez, mayordomos, fabriqueros, entre otros), para incorporar los símbolos e imaginarios religiosos circulantes en el área Centro Sur Andina, reeditando los formatos de la estética barroca, para revestirlos en la performance ritual, entre danzas, cánticos e instrumentos musicales, vestimentas y significaciones. Asimismo, se discute desde perspectivas etnohistóricas, iconográficas y etnográficas que el barroco en cuanto a diseños y estilos contenidos en la plástica (pinturas y/o esculturas de los templos), son representados comunitariamente como parte de las prácticas ceremoniales andinas que las fiestas religiosas activaron durante la Colonia hispana. Asimismo, entregamos una serie de datos y antecedentes etnográficos sobre ritos y musicalización en comunidades precordilleranas actuales en el artículo “FIESTAS ANDINAS, CARGOS RELIGIOSOS Y MÚSICA EN EL NORTE DE CHILE”, describiendo y analizando las festividades patronales andinas del norte de Chile, particularmente en las regiones de Arica – Parinacota y Tarapacá. De esta manera, se pone énfasis en examinar la congregación ritual, el desarrollo de la festividad, sistemas de cargos religiosos y su rol en las comunidades andinas.

Contribuyendo a la formación de nuevos cuadros en el ámbito de la investigación, y siguiendo la materialización de los objetivos del proyecto, la tesis de Doctorado en Antropología de Cristina Garrido denominada “ENTRE SAN JUAN Y SAN PEDRO: “¡¡JUEGALE, JUEGALE... TORITO!!” EL ESPACIO-TIEMPO DE LA COMUNIDAD EN LAS FESTIVIDADES PATRONALES DE SAN PEDRO DE ATACAMA”, aborda el baile del torito atacameño, proponiendo que es una tradición cultural incorporada a la memoria colectiva como tradición oral en el seno de la comunidad indígena de San Pedro de Atacama. Esta tradición ha sido territorializada por los pobladores indígenas como

dispositivo ritual propio e integrada de manera creativa como fenómeno religioso ancestral en las fiestas patronales de San Pedro de Atacama, constituyendo una ofrenda ritual de la comunidad para el santo patrono y la pachamama. Sobre el uso de platería ceremonial tanto para las vestimentas de mujeres en ajjsos o en bastones de mandos de jilakatas y mallkus andinos, son discutidos en la tesis de Magíster en Antropología que realiza Andrea Molina en "VIDA SOCIAL Y REPRESENTACIONES VISUALES DE LA PLATERÍA CEREMONIAL ANDINA EN TARAPACÁ Y SABAYA", relevando información de la vida social de artefactos de plata utilizados por poblaciones indígenas de Tarapacá y Sabaya en contextos ceremoniales y analizar las representaciones visuales que se encuentran en dichos artefactos.

El área andina posee una larga tradición del uso de instrumentos musicales, incluso hay evidencias precolombinas de aerófonos tales como las lakas o sikus. Al respecto, este proyecto incorporó como tesista al arqueólogo Alejandro Lagos, quien realizó una "CARACTERIZACIÓN DE AFINACIONES MUSICALES EN AERÓFONOS DE LA COLECCIÓN ARQUEOLÓGICA DEL SITIO AZ-141 DEL VALLE DE AZAPA. APROXIMACIÓN METODOLÓGICA PARA EL ESTUDIO DE COMPORTAMIENTOS SONOROS PREHISPÁNICOS", **identificando** las afinaciones musicales de un conjunto de zampoñas arqueológicas asociadas al sitio fúnebre AZ-141 (circa 970-1365 d.C.) del valle de Azapa, en la región de Arica y Parinacota, las que permanecen depositadas en el Museo Arqueológico San Miguel de Azapa. El probable escenario de uso, según el contexto fúnebre al cual se asocian estos instrumentos, sugiere que las zampoñas y que los tañedores en este periodo estaban inmersos, principalmente, en la producción de sonidos asociados a prácticas rituales de tipo chamán de carácter mágico, medicinal y/o apotropaico.

Como una tradición musical de larga duración, los sonidos y la música andina incluso se interpreta actualmente con significados diversos, incorporándose en Arica o Azapa entre las festividades incluso al danzar y musicalizar la cumbia andina, la cual en el mundo urbano, y tras procesos migratorios, reconfiguraron una antigua tradición musical andina. La tesis de historiador de Diego Yampara justamente estudia dicho fenómeno. Su investigación titulada "CAPÍTULO QUINTO Y LA HISTORIA DE LA MÚSICA TROPICAL ANDINA EN ARICA", hace referencia al proceso por el cual pasaron las bandas de cumbia andina surgidas en Arica durante la década de 1980. Los migrantes aymaras, se organizaron en diferentes agrupaciones, las que de cierto modo les permitió otorgar continuidad a la relación que estos tenían con sus pueblos de origen. Una de estas formas de organización fueron las agrupaciones de música Tropical Andina como el grupo Capitulo Quinto.

Desde una perspectiva diacrónica, pero que integra los contextos históricos y sincrónicos, las poblaciones indígenas andinas del norte chileno no solo vivieron la evangelización durante la época colonial, sino que en los albores del siglo XX, fueron insertándose a la industria minera, como antesala a la migración. En dicho escenario, sus costumbres, fiestas y musicalización fueron transformándose. Dicho tránsito de indígenas a obreros asalariados, incorporó a trabajadores indígenas bolivianos, quienes trajeron e insertaron el uso de instrumentos musicales como la tarka en las fiestas de carnaval. Para precisar, entregamos dichos argumentos en el artículo "LOS OBREROS DEL VOLCÁN. INDÍGENAS Y PROCESOS DE TRANSICIÓN LABORAL EN LAS AZUFRERAS DE TACORA Y TAAPACA. NORTE DE CHILE (SIGLO XX)". En tal sentido, durante las primeras décadas del siglo XX, la minería de altura cobró importancia en la cordillera andina de Arica, estableciéndose una serie de azufreras en los faldeos de los volcanes Tacora y Taapaca. Dichas actividades extractivas incorporaron como mano de obra a comuneros aymaras, como jornaleros para las faenas de las compañías mineras del azufre, producción que activó la economía regional.

En el mismo contexto de modernidad, industrialización y migración de los segmentos indígenas, para el caso tarapaqueño, y particularmente el trabajo en las oficinas salitreras de la pampa del Tamarugal, las festividades de santurarios como el de La Tirana fueron cambiando la fisonomía de las danzas y músicas indígenas, amén de la propagación de la chilenización, como de influencias del mundo obrero. En la Tirana, los indígenas andinos, también fueron protagonistas al interactuar con sus trajes, instrumentos musicales tradicionales como las lakas o al incorporarse a las bandas de bronces o en el danzar de baile andinos como las Cuyacas. El texto DANZA Y DEVOCIÓN EN EL DESIERTO: OBREROS E INDÍGENAS EN LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN DE LA TIRANA,

NORTE DE CHILE (SIGLO XX), examina las prácticas devocionales de indígenas y obreros en el desierto de Atacama, quienes insertos en un escenario complejo de identidades nacionales, proletarización y secularización, se movilizan en sus actos entre la tradición y la modernidad. Buscando detenerse en las expresiones cúllicas, el trabajo profundiza las ceremonias de los obreros, quienes congregados ritualmente en la fiesta del Santuario de la Virgen del Carmen de La Tirana, reeditan una serie de **performance** de carácter religioso, donde la danza y la música permitieron durante el tiempo sagrado de la fiesta, alterar el duro trabajo en las oficinas salitreras del Tamarugal y atenuar el conflicto por las nacionalidades.

Sobre el baile de la Cuyacas, durante los 3 años de ejecución del proyecto, contamos con la colaboración en terreno de la Dra. Laura Flety (Francia, colaboración internacional), quien además de realizar talleres y grupos de discusión académica, realizó una observación participante en dicho baile. El objetivo central de este trabajo de campo fue realizar una etnografía sobre el baile y las actividades de la sociedad religiosa Cuyacas del Carmen de Victoria Vernal, fundada el 4 de diciembre de 1932, que participa cada año a La Fiesta de La Tirana como uno de los bailes más antiguos de esta celebración. Las bailarinas Cuyacas, de origen social humilde, residen en Iquique y Alto Hospicio y viajan a la Tirana. En Iquique, la fiesta de la Octava de la Virgen del Carmen o Tirana Chica, donde también participan las Cuyacas, se realiza finales de Julio en la plaza Arica. Los fieles, las sociedades religiosas de baile y las bandas de bronces se vuelven a juntar para celebrar la Virgen que sale en procesión en las calles de la ciudad.

Justamente, sobre los músicos de las bandas de bronce que participan en las fiestas de Cruces o en La Tirana, la historiadora Nicole Cortés realizó su tesis en el marco de nuestro proyecto, titulada "HISTORIA Y ORGANIZACIÓN DE LAS BANDAS DE MÚSICOS DE LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN DE LA TIRANA", abordando antecedentes históricos del surgimiento de las bandas en el norte grande, desde comienzos del siglo XX hasta su consolidación en la década de 1950, al conformar agrupaciones musicales en cantones salitreros y poblados precordilleranos para participar en celebraciones y festividades religiosas. Estas bandas, interpretes de diferentes estilos y géneros, conformadas desde la década de 1970, darían instrucción a nuevos músicos y agrupaciones musicales, quienes imitarían el proceso de formación a las nuevas generaciones venideras utilizando diversas técnicas de aprendizaje musical formando así, escuelas de música en el norte grande de Chile.

Como colofón, se realizaron una serie de actividades de difusión de los avances y resultados de esta investigación, generando una serie de espacios para la divulgación a toda la sociedad nortina, sobre las festividades andinas y de santuarios, donde los Santos Patronos, la Virgen y las Cruces constituyen símbolos que permiten desde lejanos tiempos coloniales, congregación ritual de mujeres y hombres del desierto y los Andes, entre danzas y trajes multicolores,, sonidos e instrumentos musicales andinos. Además de una serie de artículos publicados y difundidos en revistas en la Web, se realizaron exposiciones en congresos y talleres para la comunidad regional y nortina, proyectando los avances y resultados de esta investigación, materiales que han sido debidamente certificados (diplomas y cartas). Asimismo, con el propósito de que la información llegue a un público diverso, incluso más allá del territorio del extremo norte chileno, se diseñó la página Web SONIDOS NORTINOS

(<http://sonidosnortinos.uta.cl>).

COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Nº Proyecto: 1151138
Nombre Colaborador (a) Extranjero (a): LAURA FLETY
Afiliación Institucional Actual: UNIVERSITÉ PARIS OUEST NANTERRE LA DÉFENSE, PARIS X
Fechas de estadía **Desde :**03/07/2017 **Hasta :**30/07/2017

Describa las actividades realizadas y resultados obtenidos. Destaque su contribución al logro de los objetivos del proyecto. Si es pertinente, indique las publicaciones conjuntas generadas, haciendo referencia a lo informado en la etapa Productos. Agregue en la etapa anexos la información necesaria.

El trabajo de terreno y etnográfico fue realizado por la Dra. Laura Fléty, especialista en antropología de la danza. Esta investigación, en el marco del proyecto FONDECYT n° 1151138 se realizó en 2015, 2016 y 2017 entre la ciudad de Iquique y el pueblo de la Tirana, comuna de Pozo Almonte, en la Región de Tarapacá (Norte grande).

El objetivo central de este trabajo de campo fue realizar una etnografía sobre el baile y las actividades de la sociedad religiosa Cuyacas del Carmen de Victoria Vernal, fundada el 4 de diciembre de 1932, que participa cada año a La Fiesta de La Tirana como uno de los bailes mas antiguos de esta celebración. Las bailarinas Cuyacas, de origen social humilde, residen en Iquique y Alto Hospicio y viajan a la Tirana. En Iquique, la fiesta de la Octava de la Virgen del Carmen o Tirana Chica, donde también participan las Cuyacas, se realiza finales de Julio en la plaza

Arica. Los fieles, las sociedades religiosas de baile y las bandas de bronces se vuelven a juntar para celebrar la Virgen que sale en procesión en las calles de la ciudad.

Las tareas de recopilación de datos fue realizada en base de observaciones, entrevistas y participación directa, como bailarina y participante de la fiesta de la Tirana, en la sociedad religiosa Cuyacas del Carmen de Victoria Vernal. Con el fin de documentar y reflexionar sobre los procesos históricos, sociales, corporales e religiosos que atraviesan esta sociedad de baile, los datos recopilados fueron registrados en apuntes de cuaderno, entrevistas grabadas, cámara fotográfica y filmadora. Asimismo, se realizaron talleres y charlas a la comunidad y discusión académica con los investigadores del proyecto.

PRODUCTOS

ARTÍCULOS

Para trabajos en Prensa/ Aceptados/Enviados adjunte copia de carta de aceptación o de recepción.

Nº : 1
Autor (a)(es/as) : Glave, LM; Diaz, A.
Nombre Completo de la Revista : Estudios Atacameños
Título (Idioma original) : BUSCANDO AL ENCOMENDERO. LUCAS MARTÍNEZ VEGASO, LA ADMINISTRACIÓN DE LA JUSTICIA Y LAS REDES DEL PODER COLONIAL. TARAPACÁ, SIGLO XVI.
Indexación : WoS
ISSN : 0718-1043
Año : 2017
Vol. :
Nº :

Páginas :

Estado de la publicación a la fecha : Aceptada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

VERSI_N_FINAL_BUSCANDO_AL_ENCOMENDERO.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108622/1/

CONSTANCIA_ESTUDIOS_ATACAMENOS_GLAVE.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108622/2/

Nº : 2

Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.; MORONG, G.; MONDACA, C.

Nombre Completo de la Revista : DIALOGO ANDINO

Título (Idioma original) : ENTRE EL ARCHIVO Y LA ETNOGRAFÍA. REFLEXIONES HISTORIOGRÁFICAS DESDE LA PERIFERIA DEL NORTE DE CHILE

Indexación : SCOPUS **Especificar :**

ISSN : 0719 - 2681

Año : 2015

Vol. :

Nº : 46

Páginas : 107-121

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

Entre_el_archivo_y_la_etnografia__Dialogo_Andino.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108640/1/

Nº : 3

Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.

Nombre Completo de la Revista : INTERCIENCIA

Título (Idioma original) : LA PRODUCCIÓN DE MAÍZ EN EL VALLE DE LLUTA, NORTE DE CHILE, DURANTE LA ÉPOCA COLONIAL (SIGLOS XVI-XIX)

Indexación : WoS

ISSN : 0378-1844

Año : 2015

Vol. : 40

Nº : 11

Páginas : 767 - 772

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

La_produccion_del_maiz_en_el_valle_de_lluta__interciencia.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108643/1/

Nº : 4

Autor (a)(es/as) : GALDAMES, L.; CHOQUE, C.; DIAZ, A.

Nombre Completo de la Revista : INTERCIENCIA

Título (Idioma original) : DE APACHETAS A CRUCES DE MAYO: IDENTIDADES, TERRITORIALIDAD Y MEMORIAS EN LOS ALTOS DE ARICA, CHILE

Indexación : WoS

ISSN : 0378-1844

Año : 2016

Vol. : 41

Nº : 8

Páginas : 526 - 532

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

APACHETAS_Y_CRUCES.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108662/1/

Nº : 5

Autor (a)(es/as) : CHOQUE, C.; DIAZ, A.

Nombre Completo de la Revista : CHUNGARA. Revista de Antropología Chilena

Título (Idioma original) : ¡AHORA SÍ QUE ES PACHALLAMPE! SIMBOLISMO, TECNOLOGÍA Y MEMORIA EN LA SIEMBRA DE PAPA EN SOCOROMA, NORTE DE CHILE

Indexación : WoS

ISSN : 0717-7356

Año : 2017

Vol. : 49

Nº : 3

Páginas : 411-426

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

PACHALLAMPE_SOCOROMA.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108696/1/

Nº : 6

Autor (a)(es/as) : MARTINEZ, P.; DIAZ, A.

Nombre Completo de la Revista : Estudios Atacameños

Título (Idioma original) : "ENTRE EL CIELO Y EL INFIERNO: COFRADÍAS DE INDIOS EN EL CUZCO Y EL PROGRAMA ICONOGRÁFICO DE LAS POSTRIMERÍAS (SIGLO XVI)",

Indexación : WoS

ISSN : 0718-1043

Año :

Vol. :

Nº :

Páginas :

Estado de la publicación a la fecha : Aceptada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

ATACAMENOS_COFRADIAS.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108834/1/

COFRADIAS_CUZCO.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108834/2/

Nº : 7

Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.; SALAZAS, P.; SOTO, D.

Nombre Completo de la Revista : Estudios Atacameños

Título (Idioma original) : LOS OBREROS DEL VOLCÁN INDÍGENAS Y PROCESOS DE TRANSICIÓN LABORAL EN LAS AZUFRERAS DE TACORA Y TAAPACA. NORTE DE CHILE (SIGLO XX)

Indexación : WoS

ISSN : 0718-1043

Año : 2016

Vol. :

Nº : 52

Páginas : 69-89

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

LOS_OBREROS_DEL_VOLCAN.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108835/1/

Nº : 8

Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.; PONCE, C.

Nombre Completo de la Revista : ALLPANCHIS

Título (Idioma original) : LA ARQUITECTURA DE LA FE CLÉRIGOS, INDIOS Y PUGNAS EN LAS DOCTRINAS DEL DESIERTO TARAPACÁ, SIGLOS XVI-XIX

Indexación : Otras Revistas

ISSN : 0252 - 8835

Año : 2016

Vol. :

Nº : 81

Páginas : 11 - 73

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

LA_ARQUITECTURA_DE_LA_FE.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108863/1/

ALLPANCHIS.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108863/2/

Nº : 9

Autor (a)(es/as) : HIDALGO, J.; CASTRO, N.; DIAZ, A.; CISTERNAS, P.

Nombre Completo de la Revista : ALLPANCHIS

Título (Idioma original) : DE MÚSICO A EXTIRPADOR: ALGUNAS NOTAS SOBRE FRANCISCO OTAL EN LIMA Y LA PLATA DE 1613 A 1618

Indexación : Otras Revistas

ISSN : 0252 - 8835

Año : 2016

Vol. :

Nº : 81

Páginas : 119-154

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no
Archivo(s) Asociado(s) al artículo :
MUSICO_OTAL.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108868/1/

Nº : 10
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.; LANAS, P.
Nombre Completo de la Revista : Latin American Music Review
Título (Idioma original) : DANZA Y DEVOCIÓN EN EL DESIERTO: OBREROS E INDÍGENAS EN LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN DE LA TIRANA, NORTE DE CHILE (SIGLO XX)
Indexación : WoS
ISSN : 0163-0350
Año : 2015
Vol. : 36
Nº : 2
Páginas : 145?169
Estado de la publicación a la fecha : Publicada
Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no
Archivo(s) Asociado(s) al artículo :
LATIN_AMERICAN_MUSIC.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108913/1/

LATIN_MUSIC_INDICE.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108913/2/

LATIN__MUSIC_ARTICULO.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/108913/3/

Nº : 11
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.; MARTINEZ, P.
Nombre Completo de la Revista : TIEMPO HISTÓRICO
Título (Idioma original) : LA CRUZ Y LOS ÁNGELES. SIMBOLISMO RITUAL ENTRE LOS LICHWAYUS DE LAS FIESTAS ANDINAS DEL NORTE CHILENO
Indexación : Otras Revistas
ISSN : 0718-7432
Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Estado de la publicación a la fecha : Aceptada
Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

TIEMPO_HISTORICO.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/110546/1/

Nº : 12

Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.; CHOQUE, C.

Nombre Completo de la Revista : DIALOGO ANDINO

Título (Idioma original) : FIESTAS ANDINAS, CARGOS RELIGIOSOS Y MÚSICA EN EL NORTE DE CHILE

Indexación : SCOPUS **Especificar :**

ISSN : 0719 - 2681

Año :

Vol. :

Nº :

Páginas :

Estado de la publicación a la fecha : Aceptada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

Carta_N__013_Aceptacion_Diaz_y_Choque.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/110551/1/

ART__CULOS_DIALOGO.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/110551/2/

Nº : 13

Autor (a)(es/as) : GALDAMES, L.; DIAZ, A.

Nombre Completo de la Revista : RUNA. Archivos para la ciencia del hombre.

Título (Idioma original) : PIEDRA EN LA PIEDRA, ¿EL HOMBRE DÓNDE ESTUVO? PERCEPCIÓN Y SIGNIFICADO DE LA PIEDRA EN LA GEOGRAFÍA SAGRADA DE LAS SOCIEDADES ANDINAS.

Indexación : SciELO

ISSN : 1851-9628

Año : 2015

Vol. :

Nº : 36

Páginas : 5 - 23

Estado de la publicación a la fecha : Publicada

Otras Fuentes de financiamiento, si las hay :

Envía documento en papel : no

Archivo(s) Asociado(s) al artículo :

PIEDRA_EN_LA_PIEDRA.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_articulos/descarga/12451865/1151138/2017/111898/1/

OTRAS PUBLICACIONES / PRODUCTOS

Sin información ingresada.

CONGRESOS

Nº : 1
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : CRUCES Y SIMBOLISMO EN LAS FIESTAS ANDINAS
Nombre del Congreso : Latin American Studies program, CORNELL UNIVERSITY
País : ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
Ciudad : ITHACA
Fecha Inicio : 12/10/2016
Fecha Término : 15/10/2016
Nombre Publicación :
Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
CORNELL.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173154/1/

Nº : 2
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : FIESTAS DE CRUCES EN EL NORTE DE CHILE
Nombre del Congreso : HISTORIA Y RELIGIOSIDAD EN EL SUR ANDINO
País : PERU
Ciudad : AREQUIPA
Fecha Inicio : 24/10/2016
Fecha Término : 28/10/2016
Nombre Publicación :

Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
AREQUIPA.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173157/1/

Nº : 3
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : CRUCES Y PASISAJES SONOROS EN EL DESIERTO CHILENO
Nombre del Congreso : SEMINARIO INTERDISCIPLINAR PISAC 2016
País : PERU
Ciudad : PISAC - CUSCO
Fecha Inicio : 06/07/2016
Fecha Término : 08/07/2016
Nombre Publicación :
Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
PISAC.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173296/1/

Nº : 4
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : DOCTRINAS, CURATOS Y COIFRADÍAS EN LOS PUEBLOS ANDINOS DE TARAPACÁ
Nombre del Congreso : TALLER DE HISTORIA REGIONAL
País : CHILE
Ciudad : IQUIQUE
Fecha Inicio : 22/01/2018
Fecha Término : 22/01/2018
Nombre Publicación :
Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Envía documento en papel : no

Archivo Asociado :

IQUIQUE.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173301/1/

N° : 5
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : BAILES Y MÚSICA ANDINA EN TARAPACÁ
Nombre del Congreso : SEMINARIO DLE BAILE CACHIMBO
País : CHILE
Ciudad : IQUIQUE
Fecha Inicio : 25/08/2017
Fecha Término : 25/08/2017
Nombre Publicación :

Año :

Vol. :

N° :

Páginas :

Envía documento en papel : no

Archivo Asociado :

CACHIMBO.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173305/1/

N° : 6
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : MÚSICA DE LOS ANDES EN CHILE
Nombre del Congreso : SEMINARIO DE SONITOS NORTINOS
País : CHILE
Ciudad : IQUIQUE
Fecha Inicio : 06/10/2017
Fecha Término : 06/10/2017
Nombre Publicación :

Año :

Vol. :

N° :

Páginas :

Envía documento en papel : no

Archivo Asociado :

SONIDOS.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173316/1/

Nº : 7
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : PATRIMONIO SONORO ANDINO EN CHILE.
Nombre del Congreso : IV CONGRESO INTERNACIONAL DE EXPERIENCIAS EN SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL
País : MEXICO
Ciudad : HERMOSILLO
Fecha Inicio : 07/11/2017
Fecha Término : 11/11/2017
Nombre Publicación :
Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
MEXICO.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/173321/1/

Nº : 8
Autor (a)(es/as) : DIAZ, A.
Título (Idioma original) : CRUCES EN EL NORTE DE CHILE
Nombre del Congreso : SEMINARIO DE CULTURAL ANDINA EN LA UNIVERSIDAD PUBLICA DE EL ALTO.
País : BOLIVIA
Ciudad : EL ALTO (LA PAZ)
Fecha Inicio : 20/11/2015
Fecha Término : 20/11/2015
Nombre Publicación :
Año :
Vol. :
Nº :
Páginas :
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
LA_PAZ.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_congresos/descarga/12451865/1151138/2017/175181/1/

TESIS/MEMORIAS

Nº : 1
Título de Tesis : ENTRE SAN JUAN Y SAN PEDRO: ¿JUEGALE, JUEGALE? TORITO!!? EL

ESPACIO-TIEMPO DE LA COMUNIDAD EN LAS FESTIVIDADES
PATRONALES DE SAN PEDRO DE ATACAMA

Nombre y Apellidos del(de la) Alumno(a) : CRISTINA GARRIDO CONTRERAS

Nombre y Apellidos del(de la) Tutor(a) : ALBERTO DIAZ ARAYA

Título Grado : Doctorado

Institución : UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ

País : CHILE

Ciudad : ARICA

Estado de Tesis : Terminada

Fecha Inicio : 04/05/2015

Fecha Término : 30/06/2016

Envía documento en papel : no

Archivo Asociado :

CRISTINA_GARRIDO.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_tesis_memorias/descarga/12451865/1151138/2017/83180/1/

Nº : 2

Título de Tesis : HISTORIA Y ORGANIZACIÓN DE LAS BANDAS DE MÚSICOS DE ÑA
FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN DE LA TIRANA. SIGLO XX.

Nombre y Apellidos del(de la) Alumno(a) : NICOLE CORTES ALIAGA

Nombre y Apellidos del(de la) Tutor(a) : ALBERTO DIAZ ARAYA

Título Grado : Pregrado

Institución : UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ

País : CHILE

Ciudad : ARICA

Estado de Tesis : Terminada

Fecha Inicio : 01/04/2015

Fecha Término : 30/12/2015

Envía documento en papel : no

Archivo Asociado :

NICOLE_CORTES.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_tesis_memorias/descarga/12451865/1151138/2017/83181/1/

Nº : 3

Título de Tesis : CAPITULO QUINTO Y LA HISTORIA DE LA MÚSICA TROPICAL ANDINA
EN ARICA.

Nombre y Apellidos del(de la) Alumno(a) : DIEGO YAMPARA YAMPARA

Nombre y Apellidos del(de la) Tutor(a) : ALBERTO DIAZ ARAYA

Título Grado : Pregrado

Institución : UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ

País : CHILE

Ciudad : ARICA

Estado de Tesis : Terminada

Fecha Inicio : 01/04/2015

Fecha Término : 15/10/2015
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
DIEGO_YAMPARA.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_tesis_memorias/descarga/12451865/1151138/2017/83182/1/

Nº : 4
Título de Tesis : VIDA SOCIAL Y REPRESENTACIONES VISUALES DE LA PLATERÍA CEREMONIAL EN TARAPACÁ Y SABAYA
Nombre y Apellidos del(de la) Alumno(a) : MARÍA ANDREA MOLINA
Nombre y Apellidos del(de la) Tutor(a) : ALBERTO DIAZ ARAYA
Título Grado : Magister
Institución : UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ
País : CHILE
Ciudad : ARICA
Estado de Tesis : En Ejecución
Fecha Inicio : 03/05/2017
Fecha Término : 31/03/2018
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
MARIA_ANDREA_MOLINA.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_tesis_memorias/descarga/12451865/1151138/2017/83183/1/

Nº : 5
Título de Tesis : CARACTERIZACIÓN DE AFINACIONES MUSICALES EN AERÓFONOS DE LA COLECCIÓN ARQUEOLÓGICA DEL SITIO AZ 141 DEL VALLE DE AZAPA. APROXIMACIÓN METODOLÓGICA PARA EL ESTUDIO DE COMPORTAMIENTOS SONOROS PREHISPÁNI
Nombre y Apellidos del(de la) Alumno(a) : ALEJANDRO LAGOS
Nombre y Apellidos del(de la) Tutor(a) : JUAN CHACAMA; ALBERTO DIAZ
Título Grado : Pregrado
Institución : UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ
País : CHILE
Ciudad : ARICA
Estado de Tesis : Terminada
Fecha Inicio : 01/08/2017
Fecha Término : 09/03/2018
Envía documento en papel : no
Archivo Asociado :
ALEJANDRO_LAGOS.pdf
https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f4_tesis_memorias/descarga/12451865/1151138/2017/83184/1/

ANEXOS

Nº : 1

Archivo Asociado : CIERRE_ETICO_N__3_ALBERTO_DIAZ_ARAYA.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f5_anexos/descarga/12451865/1151138/2017/84704/

Nº : 2

Archivo Asociado : SONIDOS_NORTINOS.pdf

https://servicios.conicyt.cl/sial/index.php/investigador/f5_anexos/descarga/12451865/1151138/2017/84713/

A continuación se detallan los anexos físicos/papel que no se incluyen en el informe en formato PDF.

--